

# 菸害防制法修正

## 電子菸、加熱菸都不行

電子菸  
全面禁止



加熱菸  
未經健康風險  
評估審查禁止

吸食電子菸將處以新臺幣2,000-10,000元罰鍰

此外供應他人使用、展示販售或輸入都將加重處罰

**最高可處以新臺幣5,000萬罰鍰**



# กฎหมายป้องกันอันตรายจากบุหรี่ยาสูบฉบับแก้ไข บุหรี่ไฟฟ้า และ บุหรี่ชนิดใช้ความร้อนโดยไม่มีการเผาไหม้ ล้วนผิดกฎหมาย

**ห้ามจำหน่ายบุหรี่ไฟฟ้า**



ห้ามจำหน่ายบุหรี่ชนิดใช้ความร้อนโดยไม่มีการเผาไหม้ที่ยังไม่ผ่านการประเมินความเสี่ยงที่มีต่อสุขภาพ

ผู้ที่สูบบุหรี่ไฟฟ้า ต้องระวางโทษปรับ **2,000-10,000 เหรียญ** ต่อวัน

นอกจากนี้ยังเพิ่มโทษปรับผู้ที่จัดจำหน่าย จัดแสดงสินค้าหรืออนำเข้า

ต้องระวางโทษปรับสูงสุด **50 ล้านเหรียญ** ต่อวัน



# Amandemen UU Pencegahan Bahaya Merokok Rokok Elektrik、Produk tembakau yang dipanaskan Semua Tidak Diperbolehkan

Rokok Elektrik  
dilarang sepenuhnya



Produk tembakau yang  
dipanaskan yang belum  
lolos pemeriksaan bahaya  
terhadap kesehatan  
juga dilarang

Pengisap rokok elektrik akan dikenakan  
denda NT\$2.000 – NT\$10.000

Selain itu hukuman bagi mereka yang menyediakan,  
memajang, menjual atau memasok bagi orang lain  
diperberat dengan **denda maksimal NT\$50 Juta.**



# Sửa đổi Luật Phòng, chống tác hại của thuốc lá

## Thuốc lá điện tử và thuốc lá nung nóng cũng không được

**Thuốc lá điện tử bị  
cấm hoàn toàn**



**Thuốc lá nung nóng  
sẽ bị cấm nếu không  
có đánh giá rủi ro  
sức khỏe**

**Hút thuốc lá điện tử sẽ bị phạt 2.000-10.000 Đài tệ**



**Ngoài ra, cung cấp cho người khác sử dụng, trưng bày, bán  
hoặc nhập khẩu đều sẽ bị phạt nặng.**

**Mức phạt cao nhất có thể lên đến 50 triệu Đài tệ.**



# E-cigarettes and heated tobacco products are banned under the amended Tobacco Hazards Prevention Act

E-cigarettes  
are banned in Taiwan



Heated tobacco  
products that have not  
passed a health risk  
assessment review are  
banned in Taiwan



Users of e-cigarettes will be fined NT\$2,000-NT\$10,000  
The supply, display, import and sale of e-cigarettes is  
subject to heavy fines

Violators face a maximum fine of NT\$50 million

